

RÉUNION

ÉCHANGE COLOMBIE

1er octobre 2015

Coordination : Mireille Simon
(professeure d'espagnol au collège)

1 - L'établissement colombien

2 - Le projet

3 - La Colombie & Medellin

4 - Le coût financier

5 - Questions - Réponses

1 - L'établissement colombien

Colegio Colombo Francés

La Maison du soleil



<http://www.colombofrances.edu.co>

http://www.colombofrances.edu.co/index.php?option=com_youtubegallery&view=youtubegallery

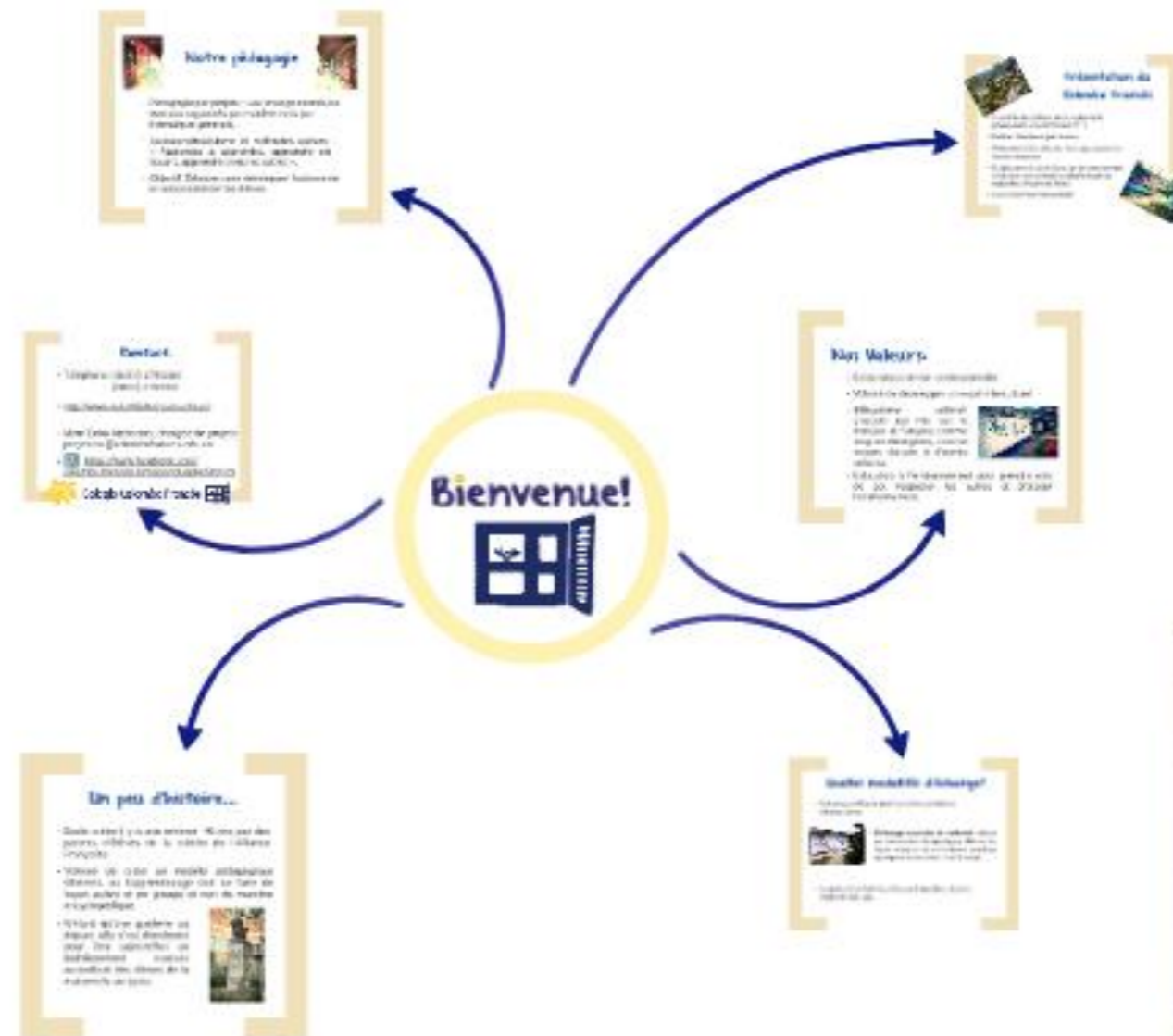


Le collège est situé sur la commune de La Estrella, commune rurale « favorisée » de \pm 35 000 habitants [https://es.wikipedia.org/wiki/La_Estrella_\(Antioquia\)](https://es.wikipedia.org/wiki/La_Estrella_(Antioquia))

Nos interlocuteurs :

- le directeur du collège : **Luis David Obando López** qui nous a signé une lettre d'engagement
- la responsable de projet : **Erika Atehortúa** mariée à un Français et qui a travaillé au CIEP de Sèvres
- l'étudiante française sur place : **Delphine Michel** en master de coopération internationale à Paris-V
- l'accompagnateur présent en janvier : **Edwin Alexander Vallejo** professeur de français

Le *colombo francés* se présente



Leur expérience
d'échange :

2014-2015

avec le lycée privé
Saint Félix
de la banlieue de
Nantes



<https://www.youtube.com/watch?v=e8f9biwuxYk>

2 - Le projet

Modalités d'accueil des élèves colombiens

- **Accueil à la cité scolaire du ± lundi 4 janvier au samedi 6 février 2016**
 - **Les élèves sont dans les classes de leurs correspondants et y suivent les mêmes cours**
 - **Repas du midi du lundi au vendredi : régime identique à celui du correspondant (aux frais des élèves colombiens)**
- **Nombres d'élèves : à ce jour 12 (8 au collège & 4 au lycée)**
 - **3ème : 7 garçons & 1 fille**
 - **2nde : 1 garçon & 2 filles**
 - **Term. : 1 garçon**
- **Logement en famille d'accueil (logés, nourris, blanchis, sortis) en chambre individuelle ou partagée.**
- **Prise en charge à l'aéroport par les familles françaises à l'aller comme au retour (les dates peuvent être légèrement différentes) En principe, Mme. Simon sera présente à chaque fois.**
- **Pendant tout le séjour, présence d'un adulte du *Colombo-francés* responsable du groupe**

Modalités d'accueil des élèves français

- Accueil au *Colombo francés* du ± lundi 25 juillet au vendredi 19 août 2016 (dates à confirmer)
 - Les élèves sont dans les classes de leurs correspondants et y suivent les mêmes cours avec un emploi du temps de 7 h à 15 h du lundi au vendredi
 - Repas du midi au restaurant scolaire du *Colombo-francés* (entre 12h30 et 13h10)
 - Transport scolaire maison-collège en bus (durée du trajet entre 30' et 1 h)
- Nombres d'élèves : à ce jour 10 (6 au collège & 4 au lycée) *sous réserve d'inscription*
 - 3ème : 0 garçon & 6 filles
 - 2nde : 1 garçon & 2 filles
 - 1ère : 1 garçon
- Logement en famille d'accueil (logés, nourris, blanchis, sortis) en chambre individuelle ou partagée
- Prise en charge à l'aéroport à l'aller comme au retour par les familles colombiennes
- Présence à titre privé d'un « leader » pour accompagner le voyage en avion et à Medellin (Mme. Simon)

NOVENO

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
1 7.10 8.10	EDWIN L ETICA	SEBASTIA INGLE GLORI INGLE	WILLIAM SOC	ISABEL S MATEM	ALEX CAL CIENC
2 8.10 9.10	MARTHA DEPOR HERNA DEPOR	ISABEL S MATEM	EDWIN L ETICA	SEBASTIA INGLE	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC
3 9.10 9.40					
4 9.40 10.40	ISABEL S MATEM	MARTHA EDUFI	ISABEL S MATEM	YASNERI ESPAÑ	SEBASTIA INGLE
5 10.40 11.35	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	YASNERI ESPAÑ	SEBASTIA INGLE GLORI INGLE	WILLIAM H. RE	WILLIAM SOC
6 11.35 12.30	DIANA S ESPAÑ YASNE ESPAÑ	WILLIAM SOC	ALEX CAL CIENC	CARLOS C TECNO	ISABEL S MATEM
7 12.30 13.10					
8 13.10 14.05	NATALIA ARTIS MARIL ARTIS KELLY ARTIS	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	PAULA V AMBIE	MARTHA EDUFI	YASNERI ESPAÑ
9 14.05 15.00		ALEX CAL CIENC	NATALIA ARTIS MARIL ARTIS KELLY ARTIS	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	NATALIA ARTIS MARIL ARTIS KELLY ARTIS

Emploi du temps en 3ème

DECIMO

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
1 7.10 8.10	KATERINN ETICA	KATERINN MATEM	GLORIA G INGLE SEBAS INGLE	KATERINN MATEM	WILLIAM FILOS
2 8.10 9.10	DIANA S ESPAÑ	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	WILLIAM EMPRE HERNA EMPRE	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	ISABEL S FISIC
3 9.10 9.40					
4 9.40 10.40	GLORIA G INGLE SEBAS INGLE	ISABEL S FISIC	DIANA S ESPAÑ	ISABEL S FISIC	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC
5 10.40 11.35	ISABEL S MATEM	WILLIAM FILOS	KATERINN ETICA	CARLOS C TECNO	ISABEL S MATEM
6 11.35 12.30	EDWIN L FRANC LUZPI FRANC	ALEX CAL QUIMI	MARTHA DEPOR HERNA DEPOR PAULA DEPOR	NATALIA ARTIS MARIL ARTIS KELLY ARTIS	DIANA S ESPAÑ
7 12.30 13.10					
8 13.10 14.05	ALEX CAL QUIMI	DIANA S ESPAÑ	WILLIAM POL Y	NATALIA ARTIS MARIL ARTIS KELLY ARTIS	MARTHA DEPOR HERNA DEPOR PAULA DEPOR
9 14.05 15.00		WILLIAM H. RE	ALEX CAL QUIMI	GLORIA G INGLE SEBAS INGLE	GLORIA G INGLE SEBAS INGLE

Emploi du temps en seconde

Comment les élèves seront-ils sélectionnés?

- Au fur et à mesure des inscriptions
- En fonction du sérieux de l'enfant
- En fonction de sa motivation

Comment les binômes seront-ils constitués?

- Avec l'aide de la fiche d'inscription remplie & d'une lettre dans laquelle chaque élève présentera ses goûts et expliquera ses motivations pour participer à cet échange
- En concertation avec les responsables sur place, nous essaierons de mettre ensemble les enfants présentant des affinités tout en tenant compte de certaines contraintes (ajustement fille-garçon & classe)
- Une fois les binômes constitués, les élèves français & colombiens entreront en contact par mail et feront connaissance

Quand l'échange commencera-t-il ?

- Inscriptions : du jeudi 1er au vendredi 9 octobre
- Constitution des binômes : du samedi 10 au lundi 12 octobre
- Communication du nom du correspondant : entre le mardi 13 et le samedi 17 octobre

3 - La Colombie & Medellín



La Colombie





Medellin

Medellin :

- 2ème ville du pays : 2,5 M hab (3,5 M avec la banlieue)
- sécurité :
 - démantèlement du cartel de Medellin en 1993
 - cessez-le-feu conclu avec les FARC depuis décembre 2012
 - volcan le plus proche à 325 km
 - risque de tremblement de terre faible
- Medellin est surnommée la « ville de l'éternel printemps » en raison de ses températures clémentes et d'un soleil peu agressif (entre 16° et 28° & pluies moyennes).
- Elle doit aussi son autre surnom de « ville des fleurs » à la richesse de sa flore et au carnaval des fleurs qui se déroulera en 2016 du 29 juillet au 7 août.
- Elle est dotée de nombreuses universités et musées, bénéficie d'une vie culturelle intense et animée par ses nombreux étudiants.
- Medellin est aussi considérée comme la capitale de la gastronomie en Colombie; elle a été élue la ville la plus innovante d'Amérique latine et bénéficie d'une économie très moderne et extrêmement dynamique.
- Ses habitants sont réputés pour la qualité de leur accueil chaleureux.
- C'est aussi la patrie du peintre Fernando Botero. <https://www.youtube.com/watch?v=FY-rsos0Ma8>

Au sujet de la
« délinquance » à
Medellin,
un article du Courrier
International
du 8 janvier 2015 :
*Medellin : de la ville la
plus violente à la ville la
plus innovante*

<http://www.courrierinternational.com/article/2015/01/07/medellin-la-nouvelle-vie-de-la-ville-la-plus-dangereuse-du-monde>



Les risques sismiques en Colombie

4 - Le coût financier

- Le voyage étant hors temps scolaire, il n'est plus sous la responsabilité de l'EPLÉ (et il n'y a donc pas d'assurance scolaire). C'est le FSE qui se chargera de l'organisation pour le financement du voyage (paiement du billet de groupe).
- Billet d'avion : prévoir un budget de 1 200 € (billets entre 850 et 1 099 €)

- **échancier proposé**

inscription	± 10/01	± 10/03	± 10/05
150 €	350 €	350 €	solde

- Argent sur place : prévoir ≥ 300 euros
 - 60 à 100 € pour la cantine (à payer sur place par l'élève)
 - ± 70 € pour le transport sur place (à payer sur place par l'élève)
 - frais personnels

5 - Questions / Réponses

- Papiers d'identité : passeport (un « pip » touriste est délivré à l'aéroport d'arrivée pour 90 jours; il est gratuit; les formalités de sorties ne sont pas payantes)
- Courant électrique 110 V (pour les téléphones, appareils photos, ordinateurs portables, etc, il faut un adaptateur : on en trouve à Medellin pour ± 3 €)
- Décalage horaire : - 7 h (en été, quand il est 9 h à Paris, il est 2 h du matin à Medellin)
- Monnaie : le peso colombien COP (\$ 100 000 \pm 30 €); cartes bleues acceptées; distributeurs de billets
- Vaccins : il n'y a aucune obligation de vaccin pour entrer en Colombie mais sont recommandés les vaccins DTCP à jour, l'hépatite A & B (consultez votre médecin; certains vaccins doivent être faits à l'avance plusieurs jours avant le départ).
- Assurance rapatriement obligatoire; pour les remboursements de frais médicaux, consultez votre compagnie d'assurance et votre CPAM
- Pour toutes les petites choses du quotidien (alimentation, sorties, etc.), la famille sur place donnera des conseils judicieux qu'il faudra suivre attentivement.

Merci pour votre intérêt
pour ce projet !

Feuilles d'inscription disponibles dès maintenant.

mireille.simon1@ac-versailles.fr